

## ABSTRACT

09897805.062901  
10  
15

The present invention features a partial sentence translation memory integrated within a workbench program, that identifies, or operates to determine, previously translated partial sentences existing within text data. The partial sentence translation memory comprises an algorithm that allows a translator to identify partial sentence translations instead of entire sentence translations. The algorithm causes a computer to access a database of previously translated material contained within either the workbench program or in the partial sentence translation memory program itself. The workbench program or the partial sentence translation memory is capable of determining whether or not a given partial sentence from a source document has been previously translated. The purpose of the algorithm of the present invention is to allow a translator to see at a single glance what parts of a text segment within a source document have been previously translated. Specifically, a translator is able to identify previously translated sentence fragments existing within a source language text segment, such as phrases or other non-sentence structures.

531255.1